

2007. február 15., csütörtök

6. felhívja az EU intézményeit és más nemzetközi szereplőket, hogy alkalmazzanak szankciókat mind-egyik féllel szemben, beleértve a szudáni kormányt is, amely megsérti a tűzszünetet vagy támadásokat intéz a civilek, a békefenntartók vagy a humanitárius tevékenységek ellen, és hozzanak meg minden szükséges intézkedést a büntetlenségnek az ENSZ Biztonsági Tanács szankcióinak érvényesítése és végrehajtása révén történő felszámolására célzott gazdasági szankciók segítségével, beleértve az utazási tilalmakat és a pénzeszközök befagyasztását, ahogy azt az EU a múltban más országokkal megtette⁽¹⁾; rámutat, hogy a Szudán elleni szankcióknak az olaj-embargóval való fenyegetésre is ki kell terjednie;
7. felhívja az EU intézményeit és a nemzetközi közösséget, hogy ismételten hívjon össze béketárgyalásokat a dárfúri békemegállapodás tartalmának javítása érdekében, hogy az minden fél számára elfogadható legyen; felhívja a nemzetközi szereplőket, hogy biztosítsák minden félnek a tárgyalás eredményeként létrejött megállapodás iránti elszámoltathatóságát és sürgeti a dárfúri konfliktusban érintett valamennyi felet, hogy a válság békés megoldása iránti elkötelezettségük jeléül haladéktalanul hajtsák végre a megállapodást;
8. felszólítja a szudáni kormányt, hogy teljes mértékben működjön együtt a Nemzetközi Büntetőbírósággal a büntetlenség felszámolása érdekében;
9. felhívja Kínát, hogy vesse latba jelentős befolyását a térségben annak érdekében, hogy a szudáni kormány eleget tegyen a 2005. január 9-i átfogó békemegállapodás és a dárfúri békemegállapodás szerint őt terhelő kötelezettségeknek; felhívja továbbá Kínát, hogy hagyjon fel a Szudánba irányuló fegyverexporttal, és hagyjon fel a szudáni kormány elleni célzott szankciókra irányuló döntések megakadályozásával az ENSZ Biztonsági Tanácsában;
10. tudomásul veszi az ENSZ Emberi Jogi Tanácsának döntését, hogy magas szintű küldöttséget küld Dárfúrhoz az emberi jogok régióbeli megsértésének kivizsgálására, amelynek alapot kell szolgáltatnia az ilyen bűncselekmények elkövetőinek felelősségre vonására irányuló fellépéshez, és hangsúlyozza a küldöttség függetlenségének és hitelességének szükségességét; bírálja a küldöttség tagjainak meg nem adott vízumokból adódó késlekedést;
11. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezt az állásfoglalást a Tanácsnak, a Bizottságnak, az EU tagállamai állam- és kormányfőinek, Szudán kormányának és parlamentjének, az ENSZ Biztonsági Tanácsának, az Arab Liga állam- és kormányfőinek, valamint az AKCS-országok kormányainak, AKCS-EU Közös Parlamenti Közgyűlésnek és az Afrikai Unió intézményeinek.

⁽¹⁾ Fehéroroszország, Kongói Demokratikus Köztársaság, Elefántcsontpart, Észak-Korea, Moldova, Burma, Zimbabwe.

P6_TA(2007)0053**Az Európai Beruházási Bank 2005-ös éves jelentése****Az Európai Parlament állásfoglalása az Európai Beruházási Bank 2005-ös éves jelentéséről (2006/2269(INI))**

Az Európai Parlament,

- tekintettel az EK-Szerződés 266. és 267. cikkére, amelyek létrehozták az Európai Beruházási Bankot (EBB), valamint a bank alapokmányáról szóló, a Szerződéshez csatolt jegyzőkönyvre,
- tekintettel az EBB-csoport 2005. évi tevékenységeiről és 2006–2008. évi ügyviteli tervéről szóló jelentésre, az Európai Beruházási Alap (EBA) 2005. évi éves jelentésére, valamint a 2005. évi költségvetést ellenőrző bizottság éves jelentéseire és az igazgatási bizottság válaszára, a működés értékeléséről szóló, 2005. évi általános jelentésre, valamint az EBB elnökének 2005. június 20-án az illetékes parlamenti bizottság általi meghaladására,
- tekintettel a 2003. december 12–13-i brüsszeli Európai Tanács elnökségi következtetéseiben jóváhagyott a növekedés érdekében történő közösségi fellépésre,
- tekintettel az Európai Beruházási Bank 2003-as éves jelentéséről szóló, 2005. március 8-i⁽¹⁾, és „Az európai gazdaság helyzete: Előkészítő jelentés a 2006-ra vonatkozó átfogó gazdaságpolitikai iránymutatásokról” című, 2006. április 4-i állásfoglalására⁽²⁾,

⁽¹⁾ HL C 320. E, 2005.12.15., 66. o.

⁽²⁾ HL C 293. E, 2006.12.2., 163. o.

2007. február 15., csütörtök

- tekintettel az EBB 2004-es környezetvédelmi jelentésére,
 - tekintettel az EBB „Az Európai Unión kívüli projektek társadalmi értékelése: Az Európai Beruházási Bank megközelítése” című, 2006. október 2-i kiadványára,
 - tekintettel a környezeti ügyekben az információhoz való hozzáférésről, a nyilvánosságnak a döntéshozatalban történő részvételéről és az igazságszolgáltatáshoz való jog biztosításáról szóló egyezményre (Aarhusi Egyezmény), amelynek értelmében a Közösség elkötelezte magát környezeti ügyekben az információhoz való hozzáférés, a nyilvánosságnak a döntéshozatalban történő részvétele és az igazságszolgáltatáshoz való jog biztosítása mellett,
 - tekintettel eljárási szabályzata 112. cikkének (2) bekezdésére és 45. cikkére,
 - tekintettel a Gazdasági és Monetáris Bizottság jelentésére (A6-0011/2007),
- A. mivel az Európai Beruházási Bank olyan politikai irányultságú nyilvános bank, amelyet az EK-Szerződés az uniós célkitűzések megvalósítását szolgáló legfontosabb pénzintézetként hozott létre;
- B. mivel az európai gazdaság növekedési potenciálja továbbra is meglehetősen alacsony, 2% körüli értékével sokkal alacsonyabb a világ más térségeiben elértnél, és ezáltal elégtelen ahhoz, hogy a több mint 12 millió európai munkanélküli számára munka-, és a bővülő Európa számára fejlődési lehetőséget biztosítson;
- C. mivel 2005-ben az EBB 47,4 milliárd EUR értékben ítélte oda kölcsönöket, amelyből 42,3 milliárd EUR-t a tagállamok, 2 milliárd EUR-t a csatlakozó és csatlakozásra váró országok, 3,1 milliárd EUR-t a társult országok kaptak, és mivel 9 milliárd EUR-t közvetítő bankokon keresztül osztottak el;
- D. mivel az EBB-csoport által odaítélt kölcsönökből 34 milliárd EUR-t gazdasági és társadalmi kohézióra, 10,47 milliárdot az Innováció 2010 kezdeményezésre, 12,3 milliárdot környezetvédelemre, 8,2 milliárdot a transzeurópai hálózatok fejlesztésére, 4,2 milliárdot a kis- és középvállalkozások (KKV-k) támogatására, 3,6 milliárdot az európai együttműködési és fejlesztéstámogatási politikához történő hozzájárulásra, 400 milliót kockázatitőke-alapokra, 1,7 milliárdot pedig a KKV-knak nyújtott garanciákra fordítottak;
- E. mivel a Bizottságnak a 2005–2008-as időszakra vonatkozó, a növekedésre és foglalkoztatásra vonatkozó integrált iránymutatásai (COM(2005)0141) a vállalkozói kultúra ösztönzését és új vállalkozások létrehozását tartják szükségesnek, és mivel e célok megvalósításának egyik módja a KKV-k finanszírozáshoz való hozzáféréseinek javítása;
- F. tekintettel az EU gazdaságának felét képviselő és az európai munkavállalók kétharmadát foglalkoztató közel 23 millió uniós kis- és középvállalkozás fontosságára a gazdasági és társadalmi kohézió tekintetében;
- G. mivel a magas energiaárak kezelése, az ellátás biztosítása és az éghajlatváltozás lassítása érdekében új európai energiapolitikára van szükség;
1. elismerését fejezi ki az EBB-nek 2005-ös jelentéséért, tevékenységének a nyilvánosság számára biztosított nagyobb átláthatóságáért, illetve az ellenőrzési rendszerek javulásáért; ösztönzi az EBB-t, hogy folytassa az európai gazdaság fejlődése érdekében megkezdett munkáját;

Stratégia és tevékenységek

2. meglepedéssel tölti el, hogy a növekedés és foglalkoztatás tekintetében az EBB átvette a lisszaboni stratégia célkitűzéseit, illetve üdvözli az e célok megvalósítása érdekében az EBB munkájában tapasztalható változásokat; úgy véli, hogy meg kell vizsgálni, hogy az EBB rendelkezésére álló források elegendőek-e az említett célok megvalósításához;

2007. február 15., csütörtök

3. megállapítja, hogy az EBB stratégiájának 2005-ös felülvizsgálata szerint az EBB legfőbb küldetése továbbra is az Európai Unió gazdasági és társadalmi kohéziójának erősítése; ezért kéri, hogy az EBB tevékenysége e területen összpontosítson a legkevésbé fejlett régiókra;
4. sürgeti az EBB-t, hogy az Innováció 2010 kezdeményezés kapcsán olyan projekteket finanszírozzon, amelyek közvetlenül kapcsolódnak az innovációhoz; a képzés és az oktatás kapcsán szorgalmazza, hogy az európai humán potenciál javítása érdekében váljon az Európai Unió politikai céljává a tudásalapú társadalom teljes körű támogatása, különös tekintettel az innovációval kapcsolatos oktatási projektekre mind a felső-, mind az alacsonyabb fokú oktatásban; támogatja az EBB erőfeszítéseit a legkevésbé fejlett térségek tudásalapú gazdaságba való integrációjára;
5. üdvözli, hogy az EBB elérte azon célkitűzését, hogy egyedi hiteleinek 30–35%-át a természeti és városi környezet védelmére és javítására irányuló Európai Unión belüli projektekre fordítja; jelzi, hogy az Európai Unión belüli hitelek 60%-át fordították a városi környezetre (tömegközlekedés, felújítások), míg alig 20%-ot fordították az energiahatékonysággal kapcsolatos kutatásokra és a megújuló energiaforrások fejlesztésére; kéri ezért az EBB-t, hogy valósítsa meg a környezetvédelemre előirányzott eszközök egységesebb elosztását;
6. üdvözli az EBB új, energiahordozókra vonatkozó cselekvési terv kidolgozására irányuló törekvéseit, amely az EU e területre vonatkozó új célkitűzéseit is tartalmazza; felkéri az EBB-t, hogy mind a megújuló energiaforrások, mind az energiahatékonyság fokozását célzó programok esetében ambiciózusabb finanszírozási célokat tűzzön ki, különös tekintettel az új tagállamokra és a KKV-kra, mivel itt van esély a legnagyobb javulásra;
7. üdvözli az EBB pénzügyi katalizátor szerepét, kiváltképp a köz- és magánszféra közötti együttműködéseknek nyújtandó hitelek tekintetében, amelyek ösztönzik a magánszféra részvételét a transzeurópai hálózatok finanszírozásában; szorgalmazza egy EU-s garanciaeszköz kidolgozását, amely kifejezetten a transzeurópai közlekedési hálózatok projektjeire irányul, és amelynek célja az üzemelés kezdeti szakaszában a tervezett mértékű el nem érő bevételek kockázatának fedezése; az energiaellátási és -elosztási belső piac létrehozásának elősegítése érdekében hangsúlyozza az energiahálózatok dimenziója fejlesztésének jelentőségét a tagállamokban és azok között;
8. úgy véli, hogy az EBB tevékenységeinek tükrözniük kell a kibővített Európai Unió szükségleteit; rámutat arra, hogy az EBB nem rendelkezik állandó delegációval a Balti-tenger térségében, amely lefedné a balti államokat, Dániát, Finnországot, Svédországot és az EGT-EFTA országokat;
9. kéri az EBB külső megbízásának nagyobb egységességét mind a következő megbízási időszakokra rendelkezésre álló források megfelelősége, mind ezek földrajzi elosztása tekintetében; kiemeli a Latin-Amerikának nyújtott hitelek elégtelenségét, mivel ezek az Európai Unió kívüli projektekre szánt összeg csupán 2,5%-át teszik ki; üdvözli azt az új kezdeményezést, amely ötvözi az EBB kölcsönöket az afrikai infrastrukturális regionális projekteknél nyújtott vissza nem térítendő uniós támogatásokkal, továbbá azokat a kezdeményezéseket, amelyek támogatják a környezeti, társadalmi és gazdasági fenntarthatósági kritériumok alapján kidolgozandó afrikai fejlesztési menetrendet; sürgeti az EBB-t, hogy a mediterrán társult országoknak nyújtott általános kölcsönök keretében a helyi pénzügyi ágazat fejlődésének és reformjának támogatása érdekében hozzon létre technikai segítségnyújtási mechanizmust;
10. üdvözli, hogy 2005-ben az EBB kormányzótanácsának öt elsőbbséget élvező célkitűzése közül az egyik a KKV-k támogatása volt; támogatja az EBB a KKV-k szükségleteit kielégítő pénzügyi eszközök olyan kialakítására irányuló erőfeszítéseit, hogy a KKV-k számára folyósított globális hitelek minden évben a globális hitelek összességének 50%-át tegyék ki;

A hitelezés formája

11. üdvözli a Bizottsággal folytatott együttműködés erősödését az olyan új programok tekintetében, amelyek célja a költséghatékonyság fokozása az EBB által, és különösen az európai régiók beruházásait támogató közös program (JASPERS) program során szerzett tapasztalatoknak köszönhetően;
12. hangsúlyozza, hogy az EBB és az Európai Beruházási Alap (EBA) által irányított, új pénzügyi eszközökből álló csomagterv megerősítendő a vissza nem térítendő támogatások hatását, és elismerését fejezi ki azért, hogy a mikro-, kis- és középvállalkozásokat támogató közös európai források (Jeremie) megkezdte működését, mivel az a támogatásokat a KKV-kat célzó pénzügyi termékekké átalakító EBA hozzájárulás révén a strukturális alapok költségvetéséhez képest akár tízszer akkora multiplikátor hatást is gyakorolhat;

2007. február 15., csütörtök

13. úgy véli, hogy az együttműködés és finanszírozás új formáit körültekintően kell értékelni az esetlegesen ezekkel együtt járó adminisztratív akadályok kiküszöbölése érdekében;
14. emlékezteti az EBB-t, hogy hitelei nem helyettesíthetik a közvetítő pénzüzeteknek kínált előnyösebb feltételek mellett azokat a hiteleket, amelyeket egyébként a magánszféra is folyósított volna;
15. felhívja a Számvevőszéket annak biztosítására, hogy az EBB által nyújtott kölcsönökre és az EU költségvetési forrásait érintő garanciavállalásokra vonatkozó feltételek ne vezessenek ahhoz, hogy egyes kedvezményezettek közvetett módon jogtalan támogatásban részesülnek, noha a piacon is finanszírozáshoz juthatnának;
16. kéri az EBB-t, hogy folytasson mélyreható vizsgálatot az EBB befektetéseinek a vidékfejlesztéshez való tényleges hozzájárulására és az EU politikáinak hatására vonatkozóan, és alkalmazzon megfelelő mutatókat a saját „műveletelemzés” osztályának ajánlásai szerint;
17. javasolja az EBB-nek, hogy javítsa az általa kínált finanszírozásokhoz való hozzáférést különösen a KKV-k esetében azáltal, hogy valamennyi országban növeli a közvetítői szerepet betöltő, az uniós prioritások támogatására alkalmas megfelelő szakértelemmel és hitelfolyósító-képességgel rendelkező pénzüzetek számát, ami révén egyben a végső kedvezményezettek számára is jobb feltételeket biztosít;
18. javasolja, hogy következő éves jelentésében az EBB helyezzen különös hangsúlyt az olyan bankokkal való kapcsolatára, amelyek nemzeti szinten kis- és középvállalkozások hitelezésére szakosodtak, és emlékeztet, hogy az EBB és az említett bankok közötti jó együttműködés csak előnyökkel járhat a kis- és középvállalkozások számára;
19. úgy véli, hogy a kis- és középvállalkozások támogatására bátorítani kell az EBB által biztosított források ötvözését az engedélyezett állami támogatással;

Átláthatóság és teljesítmény

20. kéri az EBB-t, hogy a finanszírozandó projektek kiválasztásakor ismertesse egyértelműbben az értékelés szempontjait, és a gazdasági növekedés, illetve a foglalkoztatás tekintetében értékelje tevékenységét; javasolja, hogy az EBB tegye közzé az azon beruházási projektekkal kapcsolatos információkat, amelyekben részt vesz, annak érdekében, hogy ezáltal a projektek lehetséges finanszírozásában való részvételre ösztönözze a magánbefektetőket;
21. javasolja az EBB-nek, hogy határozza meg pontosabban az átfogó hiteleinek végleges odaítélésére vonatkozó kritériumokat, és kéri az EBB-t, hogy e hitelek közvetítő bankok általi felhasználásának vizsgálatára és értékelésére alakítson ki olyan átlátható eljárást, amely lehetővé teszi elsősorban annak ellenőrzését, hogy az EBB kölcsöneinek minősége valóban a végső kedvezményezettek javát szolgálja-e;
22. felhívja az EBB-t annak biztosítására, hogy működési normái összhangban legyenek a nemzetközi normákkal és a legjobb gyakorlatokkal, továbbá, hogy hozzon létre átlátható részvételi mechanizmust a civil társadalmi szervezeteknek és egyéb érintett feleknek az EBB megerősített társadalmi normáinak kidolgozásába történő bevonására;
23. felhívja az EBB-t, hogy hozzon létre egy egyértelmű, kötelező érvényű és érvényesíthető minimumkövetelményeken alapuló új környezetvédelmi keretet, amely lehetővé tenné, hogy az EBB egyértelművé tegye valamennyi érintett számára – beleértve a helyi közösségeket is – az értékeit és normáit;
24. üdvözli, hogy az EBB olyan ellenőrzési rendszert dolgozott ki, amely nagyobb hangsúlyt fektet a műveletek utólagos értékelésére; elismerését fejezi ki a „műveletelemzés” osztály összefoglaló jelentéséért; megismétli a 2004. április 22-i állásfoglalásának 14. bekezdésében az Európai Beruházási Bank 2002. évi tevékenységéről szóló jelentéssel⁽¹⁾ kapcsolatban megfogalmazott kérését, amely szerint az EBB számoljon be a kudarcot vallott projektekről is, hogy azokból a jövőben tanulni lehessen;
25. tudomásul veszi, hogy az EBB készen áll arra, hogy önként részt vegyen egy nemzetközi bonitási mutató kidolgozásában (Bázel II.); kéri az EBB-t, hogy ismertesse az alkalmazott módszereket és az említett mutató alkotóelemeit; kéri, hogy készítsen tanulmányt arról, hogy miként ellenőrzik a Bázel II. alkalmazását;

⁽¹⁾ HL C 104. E, 2004.4.30., 1019. o.

2007. február 15., csütörtök

26. támogatja az EBB átláthatóságra irányuló megközelítését, amelyet a 2006. március 28-i tájékoztatás-politikájában mutatott be;

27. sürgeti az EBB-t, hogy javítsa tovább kommunikációs politikáját; kéri, hogy az EBB honlapjának fontosabb oldalait az EU valamennyi nyelvére fordítsák le;

28. kéri az EBB-t, hogy továbbra is minden évben juttassa el mind a Parlamentnek és a közvéleménynek azon tevékenységeinek éves összefoglalóját, amelyek a Parlament korábbi állásfoglalásaival összhangban működésének javítására irányulnak;

*

* * *

29. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezt az állásfoglalást a Tanácsnak és a Bizottságnak, valamint az Európai Beruházási Banknak.

P6_TA(2007)0054

Az energiaárak növekedésének makroökonómiai hatása

Az Európai Parlament állásfoglalása az energiaár-növekedés makroökonómiai hatásáról (2006/2247(INI))

Az Európai Parlament,

- tekintettel a Bizottságnak az „Európai energia és közlekedés: Magas olaj- és gázárakra vonatkozó forgatókönyvek” című, 2006. szeptemberében közzétett jelentésére,
- tekintettel a Bizottságnak az „Energiahatékonysági cselekvési terv: A lehetőségek kihasználása” című közleményére (COM(2006)0545),
- tekintettel a 2001. június 15–16-i göteborgi Európai Tanács, valamint a 2006. március 23–24-i és a 2006. június 15–16-i brüsszeli Európai Tanács elnökségi következtetéseire,
- tekintettel az EU állam- és kormányfőinek 2005. október 27-én Hampton Court-ban megrendezett informális találkozója következtetéseire, amelyek az EU új energiapolitikájának kezdetét jelezték,
- tekintettel az európai gazdaság helyzetéről, a gazdaságpolitikák átfogó iránymutatásairól szóló jelentésről szóló, 2004. február 26-i állásfoglalására ⁽¹⁾,
- tekintettel az Európai Unió energiaellátásának biztonságáról szóló, 2006. március 23-i állásfoglalására ⁽²⁾,
- tekintettel az „Energiahatékonyságról – Avagy többet kevesebbrel” című zöld könyvről szóló, 2006. június 1-jei állásfoglalására ⁽³⁾, különös tekintettel a bizottsági és nemzeti energiahatékonysági cselekvési tervekkel kapcsolatos felhívására,
- tekintettel 2006. december 14-i, „Az Európai stratégiáról az energiaellátás fenntarthatósága, versenyképessége és biztonsága tárgyában” című zöld könyvről ⁽⁴⁾ szóló állásfoglalására,
- tekintettel a Bizottság 2007. január 10-én kiadott, a XXI. században a kibocsátás csökkentését célzó átfogó energia- és éghajlatváltozási csomagjára,

⁽¹⁾ HL C 98. E, 2004.4.23., 162. o.

⁽²⁾ HL C 292. E, 2006.12.1., 112. o.

⁽³⁾ HL C 298. E, 2006.12.8., 273. o.

⁽⁴⁾ Elfogadott szövegek, P6_TA(2006)0603.